

Kayëta iyanar ir Bêtesalonik in Lilaya in

Akayëta aņo, Pol yëgwën babi Okëreceņ od gër Amara and Tesalonik ok. Amara aņo, Pol yana bax. Ebi tÿyalixën ekemëna ed gër ekwëta xali gër ecës el yëgwënaxën babi. Enimin, bëla bëjo awëlandëra wëlandëra babi end okëreceņ od bax sësënd xarak Yesu Kërisët axo bakaw ex na pere ok. Ata Pol sëyali këbi mëne yatir ko bakaw Yesu Kërisët, bësësëk bër wãk endexëm bën axanira këni xanira gër ecës eno kaca Axwën an, andamat gë bërëwãk bër kë bayi bëbëngw bën. Er ex gër akayëta in:

End ekwëta ed Bêtesalonik do gë andiyen and Pol eņ: 1.4–3.13.

End oşën or Yesu Kërisët eņ: 4.1–5.22.

Ofelar ol: 5.23-28.

Ecëmar el

¹ Wëno Pol, gë Silas, do gë Timote këņun yëgwënëlin. Aşëma këmun şëmand wën bër gër Amara and Yesu Kërisët and Bêtesalonik bën. Wën bër xwën kënun Faba Kaxanu do gë Axwën Kërisët bën, cotiyin oyekax ol do gë obetak ol.

Ekwëta ed okëreceņ od gër Tesalonik el

² Endewën cëņ, biyi din këmo şëkwand Kaxanu do këmun xaranënd laņ wën dek gër cale indebi. ³ Enimin, and këmo şalend Faba Kaxanu

aŋ axwita këmun xwitand në end dëk bëbër kën
 rind ga xwëta këno Axwën Yesu Kërisët, në end
 ga ñan këno do xemëna kën gër eyar ed akey
 andexëm. ⁴ Bëmaÿe, anang nang këmi mëne
 Kaxanu añan ñan këjun do mëŋ sana këjun.
⁵ Atëfëtan and däl and wëlanëli këmun aŋ, aŋ
 wã kën ga rëca këjun Angoc Amënëk aŋ gë
 panga indexëm iŋ, ax gi ex na gë eyeyan el fo. Do
 wën awat wat kënebo biyi ang bami liyand gër
 ndewën ak xali nang kën mëne oyekax orewën
 ex. ⁶ Do wën dëŋ asëfëтели sëfëтели kënebo biyi
 do gë Axwën an ga wã kën eyeyan ed Kaxanu
 el, gë onënga or këjun yëlënd Angoc Amënëk ol
 ado ga ban sorond amëd aŋo. ⁷ Mondako hixën
 kën bër motëfëтели gër ogës od dëk bërëwäk
 end Yesu gër ebar ed Masedëwan do gër ed
 Akayi. ⁸ Gayikwa eyeyan ed Axwën el na gër
 ndewën wëlik pere dëk ebar ed Masedëwan el,
 ado ax gi ex na gër Masedëwan fo, barikan xali
 gër ed Akayi wëlik. Ekwëta ed xwëta këno
 Kaxanu el, gër ed ex yo nangëra këni, xali biyi
 yoweÿ ami baş na. ⁹ Bela bën dëk kë reyand
 mëne ang yäpëk eno dëkayand aliyer ak lëkaya
 banëbo biyi. Areya këni reyand bëte mëne aseb
 seb kën olaş oŋ eno calexënënd Kaxanu do eno
 diyeninaxën ang okadëp fo, Kaxanu mëŋ ar kë
 yëlënd aniyand do hi ko däl an. ¹⁰ Wën ašëni këno
 šëninind Yesu, Asëñiŋ arexëm ar xanin këno gër
 ecës an. Mëŋ kë xaniw gër orën ebo dacët gër
 kiti ind kë yowënd.

End andiyen and Pol aŋ gër Tesalonik eŋ

¹ Enimin bëmaŷe, wën dëŋ aye nang kën ekwëtaya ed xwëtaya banëbo and yeli bami el, ax gi ex na gë ofëcak këm gër ndewën. ² Ang nang kën ak, asoro soro këmi gayik arixëra rixëra kënëbo gër angol and Filip. Barikan, në end ga xwëta këmo Kaxanu xemënaxën bami mun nangënaxën Atëfëtan andexëm aŋ, ado ga bani ñëpënd bërëmar na gër ndewën. ³ Do and bamun felënd en kemëna gër ekwëta ed Kaxanu aŋ, er bami rend in ax gi bana enambeli, ax gi bana obuyaraxik, bëte ax gi bana osit. ⁴ Barikan gayikako Kaxanu ri babo atëy xali wat ko mëne aŷap ŷapëk ebo kwëtënan Atëfëtan aŋ, biyi ayeyan këmi yeyanënd ang këŋo nëngan Kaxanu, mëŋ ar watënd er gër owëkw ak, ami yeyanënd na ang këbi nëngan bela ak.

⁵ Enimin, aye nang kën mëne elod amo pel ex na ala bënd këŋo nëngan fo. Bëte Kaxanu ex sede iram in mëne elod amo pel ex na ala end këŋo nëngan ebo yëlxën kodî. ⁶ Biyi ami caland na enëbo cëkwënd bela: ax gi ex na wën, ax gi ex na bela bëšëxe. ⁷ Gayikako oparëxanda od Kërisët hi këmi, axor xor domi mun nëŷali enëbo yëlërand. Barikan abana bana këmi mërëxand irewën. Er babo balënd endewën eŋ ang këŋo balënd asoxari obaš orexëm or këbi lëband fo. ⁸ Ex canayaxën ang këbo balënd endewën ak, aŷandi ŷandi dobo mun yël aniyand andebi aŋo dëŋ gayik mban wërër këne, ax gi ex na mun nangën Atëfëtan and Kaxanu aŋ fo. ⁹ Bëmaŷe, yëla këme axwita kën xwitand

andiyen andefi aŋ, do gë toro indebi iŋ: ga bami riyenind ciš wec, ga ŷandi babo gabatak kërexo cëndën na fën gër ndewën edëba edebi el. Mondako nangënaxën këmun Atëfëtan and Kaxanu aŋ. ¹⁰ Wën do gë Kaxanu ex otede odebi ok mëne biyi ang bami liyand ak awën wënëk, ŷenene ex do gë end kënebo nöp këm ex gër ogës od wën bërëwak. ¹¹ Bëte anang nang kën mëne biyi er wëlaya bamun ala kala ang këbi wëlayand sëm in obaš orexëm ak. ¹² Afel bamun felënd en kapinand do en kemënand. Axara bamun xarand bëte en diyand ŷenene, ang këŋo ŷapanënd Kaxanu ak, mëŋ ar këŋun wăcelind owun orexëm do gë enjaran endexëm an.

¹³ Awa mëŋ ex, biyi laŋ këmo ŷëkwand Kaxanu ga wă kën eyeyan edexëm ed sëfëtan këmun el. Enimin eyeyan ed Kaxanu dëŋ ex, mëŋ këŋun nëngwëtaxënënd wën bërëwak bën, ax gi ex na eyeyan ed ala. ¹⁴ Dal ex bëmaŷe, end hi këbi bër wăk end Yesu Kërisët gër Bamara band Kaxanu band ex gër ebar ed Yude eŋ, eŋo fo hi këŋun wën bëte. Mëŋ kën soroxënënd gër otaxan od bër hi kën ebar ebat bën, ang soro këni bën bëte gër otaxan od Bëyude ak. ¹⁵ Bën lawëra këbi bëlawënel bën, bën fo bëte law këŋo Axwën Yesu, do bën fo rixëra këbo. Er hi këni bërangoŷëra and gë bela dek do endebën eŋ Kaxanu aŋo nënganënd na. ¹⁶ Bën këbo ŷëbanënd mi pemëra Atëfëtan and Kaxanu aŋ gër bër ax gi ex na Bëšëwif këdi këni fex, ata mondako këni bašënd bamena bandebën baŋ. Barikan aŋatën ŋatën këbi oxoŷ or Kaxanu ol.

End oñandi od Pol eñ

¹⁷ Endeñi eñ cëñ bëmañe, beman beñ fo ñawëta këñun imëd, ax gi ex na owëkw oñ. Dek nëkan këbo ene watëre gayik mbañ ÿandi këbo ene kofëtare, axacëra xacëra këbo gë oxor ol. ¹⁸ Biyi bakëlëbëd bandanjëm xacëra këbo mun nëngali ado dek dek in wëno Pol, barikan Sindan wedfili këbo. ¹⁹ Awa enimin, në end nobën këmi yaraxënënd mëne Kaxanu ašos këbo šos? Në end nobën këbo nëngandëraxënëd yatir ko bakaw Yesu, Axwën arebi an? Ax gi ex na nde në endewën? ²⁰ Iyo wën ex enjaran endeñi eñ, wën ex onënga orebi ol.

3

¹ Bëte ga sëkwëra këmi ošëni ol, xetan këbo mi ñayi mondako dëñ na gër Angol and Aten. ² Ata lawënëli këmo imañe indeñi iñ Timote, ar xel këmi andiyen and Kaxanu, epemëra ed Atëfëtan and Kërisët an. Eñun dëcara do eñun kemën gër ekwëta yeli ko ³ mëñ ñayik gabatak año cena na në end toro ind këne soronde gërëgako iño. Enimin, wën dëñ anang nang kën mëne toro iño, afo ebo gi. ⁴ And hi bami fën gër ndewën añ, afel bamun felënd gana-gana fo mëne mbañ këne soroye. Do ax gi ex na nde mondako dëñ hik ang nang kën ak? ⁵ Mëñ ex, ga ñayitëraxën ke endewën eñ lawënaxënëli bamo Timote exo nangëgu ba ga xwëta këno Kërisët ñayi kën gayik ayëda këme yëdand ba anëka yifa këñun šabucara in do andiyen andeñi añ dek ex gi and gë ofëcak këm.

⁶ Barikan ecede ñatëgu ko Timote ga hiw ko gër ndewën. Benjekax fo felati këbo endewën eñ, mëne ga xwëta këno Kërisët do ga këñun balërënd ßayi kën. Xali doro, ßenjekax fo kën xwitand endebi eñ. Anangënati nangënati këbo mëne mbañ xofi këñun ang xofi këbo ßiyi bëte wën ak. ⁷ Bëmaÿe, ado ga ßëmura këbo do këmi sorond, mondako dëñ xemëna këmi gër ekwëta gayik awël wël këmi ang xemëna kën wën ak. ⁸ Gërëgako, aliya këmi liyand, gayikako wën axemëna xemëna kën gër etëf ed Axwën. ⁹ Awa ßiyi axor këmi xor mo cëkwa Kaxanu ang ÿapëk ak end ðek ßenjekax ßend rin këñun eñ do gë onënga or yël këñëbo gër lëngw irexëm ol. ¹⁰ Ciß wec këmo xarand Kaxanu ebo yël fëña ir mi yelixënëli, ene kofëtare do mun ñatan ðek ßend ÿapëk en nang ßeñ en kemaxën nëmëc gër ekwëta ed xwëta këno Kërisët.

¹¹ Awa Kaxanu, mëñ ar ex Faba irebi an dëñ do gë Yesu Axwën arebi an, ñacănëlenëbo fëña ir këbo wëlali xali gër ndewën in. ¹² Axwën an, dëcaleñun eñun balërënd nëmëc andewën rewën añ do eñun balënd end bela ðek ang këbo balënd ßiyi bëte endewën ak. ¹³ Kemënëlexo ekwëta ed ex gër owëkw orewën el, do ola orewën ol ex gi owënëk, or ßenene gër lëngw ir Kaxanu, Faba irebi, xali yatir këni ßakaw Yesu, Axwën arebi an do gë ðek bëwënëk bërexëm bën. Amen.

4

End owënëk eñ

¹ Bëmaÿe, end këme xor me de me ñataxën eñ ex mun kara gër oŵac or Axwën Yesu, en kemëna en ñiyand ang sëyali këmun ak, eño nënganaxënënd Kaxanu endewën eñ. Ata wën mondako dëñ kën liyand, awa kemënayin en bayi gër eño! ² Enimin, biyi anangën nangën këmun ang re ko Axwën Yesu ÿapëk en ñiyand ak. ³ Oñandi od Kaxanu ok ex en yëlaya gër oŵënëk, mëñ ex kwëÿëtayin asëk alakirand fo in. ⁴ Ang hi kën ak, ala kala nangëlexo emëlaya ed asoxari gër oŵënëk do gër epëbër el. ⁵ Këren tëfënd na oñandi otëmbak od eman ok, ang këni rind bela bër benëng becëxe bër bayik año nang ex na Kaxanu bën. ⁶ Awël nde, gër beño ala këreño yamba na imaÿe indexëm in, ala këreño menan na. Axwën an cëñ, anëp ko nëpënd de në end dek betëmbak bendako rako beñ ang fel këmun do xënënan këmun ak. ⁷ Gayikwa Kaxanu ŵac këbo gër oŵënëk, ax gi ex na ene ñiyande gër obuyaraxik. ⁸ Awa ar kë hëp bapela baño an, ax gi ex na end ala hëp ko. End Kaxanu wa hëp ko xarak mëñ këñun yëlënd Angoc Amënëk añ.

⁹ End eñun balërënd gër aminëmëra eñ cëñ, ax gi ex na end kën şala enun ñëgwënëli. Osëyali or Kaxanu ol mëñ dëñ këñun ŵasinënd mëne aÿap ÿapëk eñun balërënd andewën rewën añ. ¹⁰ Mondako këñëbi rinënd dek bëmaÿe bëñ, ebar ed Masedëwan el dek. Awa bëmaÿe, axara xara këmun kemënayin en dind nëmëc mondako dëñ! ¹¹ Kemënayin mbañ en ñiyand gër aketëxeta, ala kala balëkënalindëlexo

bendexëm beŋ, do diyenindën gë andewën dëŋ en cotëraxën ang bamun felënd ak. ¹² Angëmëne mondako kën liyand, ata kënun fëb bër ax gi ex na okëreceŋ bën, do an gi na bër mondëcara fo.

End bërëwãk bësësëk eŋ

¹³ Bëmaŷe, end bërëwãk do këbi rašënd gër ecës eŋ, abo ñandi ex na en bayi nangërexe këdi kën šaminara ang bësëxen ak, ang bër gë er këni yarënd këm ak. ¹⁴ Enimin, gayikako aŷa ŷa këne mëne Yesu ašës dëŋ šës baxo do axani xani ko gër ecës, awa mane mëne Kaxanu axanin këbi xanin bëte bërëwãk bën, ado efi dašënd gër ecës, eni gixën gë Yesu. ¹⁵ Awa baxëtín er këmün felënd in, eyeyan ed Axwën Yesu ex de: bërëwãk bër këbi rašënd gër ecës bën kē ĥatët gër apedëraya, gë biyi bër këne bayiye bëbëngw xali yatir ko bakaw Kërisët bën, ado gë tēkër ak anëbe cand ex na. ¹⁶ Gayikwa, Axwën Yesu dëŋ këbo nangën mëne yatijo ex akey andexëm aŋ. Awa awël këne wële bëte oniŷ or alëngw ar omeleka an do gë ofarix or kereloŋ ir Kaxanu ol. Ata Axwën an exo cëlaw elod gër orën do eni kanira pere bërëwãk end Kërisët bër këbi rašënd gër ecës bën. ¹⁷ Ata biyi bër këne bayiye bëbëngw bën, ene cëge andamat gë bën gër baŋar, gër ekaca ed Axwën gër anguxar and gër ed ex ekoc. Do mondako këne fare din ir din gë Axwën an. ¹⁸ Awa kemëndëringdën andewën rewën aŋ gë eyeyan elo.

5

End omakaw ond Axwën eŋ

¹ Bëmaÿe, end akey do gë apëxëd and ko bakaw Axwën eñ, ax gi ex na er kën şala enun ñëgwënëli. ² Enimin, wën dëñ anang nang kën mëne yatir ko bakaw Axwën Yesu, ang arek ar kë sisand gëmëd fo ko yow. ³ And këni ÿana eni dend bela: «Dodo anëka şot këne angwëlëra añ do anëka yirëk oŵer oñ!» ata amëd año dëñ këbi fënga kata in bërëxadët, ang këño fëngand ayambën asoxari ar orëŵ fo do xali gabatak año pece na.

⁴ Bari wën bëmaÿe, an bo ex na de bër ecamëdan eñun nambitaxën ang arek fo akey año. ⁵ Wën dëk anëka hi kën bër angoben, anëka hi kën bër goyat. Ane bo exe na de bër xwën këbi gëmëd in, ane bo exe ex na bër ecamëdan. ⁶ Awa mëñ ex perënane, gine bër gë anjus, do kërebo daşënd na, ang këbi raşënd bëşëxen ak.

⁷ Bër këbi raşënd bën, gëmëd këbi raşënd do bër këbi ÿawënd ngoy bën, gëmëd këbi ÿawënd. ⁸ Barikan biyi bër angoben bën, gine wa bër gë anjus: gil ex tan angwak andëbi añ ekwëta ed xwëta kënëñone Axwën Yesu el, do gë ebalër ed këbo balërënd el. Gil ex bëte apexa and këne yarënde paß gë Yesu Kërisët añ, ekamote edëbi el. ⁹ Gayikwa Kaxanu fenan këbo apexa añ paß gë Yesu Kërisët, Axwën arebi an, abo penan ex na oxoÿ. ¹⁰ Yesu Kërisët ga şës ko wa në endëbi na ene diyaxënënde andamat gë mëñ: şës këne nde, ba bayi këne bëbëngw nde. ¹¹ Awa mondako kën ÿana en kemëndërënd andewën rewën añ. Do bëte ala kala dëcayindëleño aşandaŵ exo kem gër ekwëta ed Kërisët ang kën rind lañ ak.

Bapela bapelatar baŋ

¹² Bëmaÿe, axara xara këmunnangin epëb ed bër fana këbi Axwën Yesu enun kađacënd do enun pelërand endexëm bën. ¹³ Balindëleŋun mbaŋ endebën eŋ do ŋaninëbi aye në end andiyen and këni rind eŋ. Bëte wën wëlëringendë andewën rewën aŋ.

¹⁴ Bëmaÿe, ga re këmi: pelërayindënëbi bër kë liyand gë anjus këm bën, yifarayindënëbi bër šaminak bën, dëcayindënëbi bër sitarak bën, buŋarindën wën đek. ¹⁵ Awa wën đek, ala kala calayindëlexo ebi dinënd benjekax bošandaŵ, do gë bela bën đek. Titinayin, ala këreŋo mašënënd na ašandaŵ eñeŋenax end renan këŋo eŋ.

¹⁶ Nëngandërayindëleŋun din,

¹⁷ Caleyindën key yo key,

¹⁸ Cëkwayindëno Kaxanu gër end ex yo.

Eŋo këŋun wëkand en dind gër aniyen andewën ga bar kën ako gë Yesu Kërisët.

¹⁹ Këren đomin na xodux or Angoc Amënëk or hik gër ndewën ol,

²⁰ Këren yepënënd na bend kë xaniwënd gër Kaxanu beŋ.

²¹ Yixëtindën đek er kënun fel yo, kwëtayayindën er yek in.

²² Kwëÿëtayindën eñeŋenax end ex yo.

²³ Awa Kaxanu, mëŋ ar xwënëk obetak an, pitëlexo mëŋ dëŋ ola orewën ol đek en gixën bërëxëm fo. Kwëtayalexo gër or šenene angoc aŋ, gë enjëw eŋ, do gë eman eŋ, gë end këni nöp këm, xali yatir ko bakaw Yesu Kërisët, Axwën arebi an! ²⁴ Ar wăc këŋun an, ar mokwëta hi ko:

mëñ kē ħata eño. ²⁵ Bëmaÿe, calenindënëbo biyi bête.

²⁶ Cëmayinëbi dek bëmaÿe bëñ do megaridën gē bën ang bër ŝanëk acël amat fo. ²⁷ Axara xara këmun gē oŵac or Axwën ol, pënidën kayëta ijo ro eni wëlaxën dek bëmaÿe bëñ. ²⁸ Yesu Kërisët, Axwën arebi an, yëlëleñun wën dek oyekax ol!

Oniyan
Oniyan: Oniyan (New Testament+)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Oniyan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

8b7902f3-5e35-5b89-86b2-c6da1be458b9